

## 台灣心鄉土情

學台語真趣味、學先民的智慧，了解本土的文化、予台語攞生焠台灣心鄉土情、

## 向望逐家鬥牽成

咱台語實在趣味攞心適，呷那押韻攞有玄機，台語哪欲講透支，內容精采撥袂離。

## 讀冊

古早人講：「散赤人因為讀冊，才會變好額；好額人因為讀冊，才會變高貴。」閣講：「三日無讀冊，就會歹看面，言語無趣味。」自古以來，祖先就留落來真濟讀冊的金言玉語。這馬，我就欲來和大家做伙鼻芳「讀冊的好滋味」。

讀冊的滋味，我感覺像一杯茶全款，你若讀出伊的趣味，這杯茶就是甘的；愈讀愈無趣味的時，這杯茶就會走味，啞起來苦苦、澀澀，歹落喉。嘛會使共伊比喻像我愛食的櫻桃，一喙繼過一喙，愈食愈繼喙，櫻桃清甜的滋味，會使清胃、整腸，就親像讀冊會使安定心靈、

生養智慧。作者若是總舖 (phoo) 師，文字就是鹽、味素，看冊的人隨著故事，啖 (tam) 伊的鹹泔，勻勻仔品味，愈讀就愈有文學的芳氣。

我自細漢就真愛讀冊，親像「老人佻海」「乞食因仔」，予我學習著無論環境倍仔爾艱苦，攏愛堅強面對每一層 (tsan) 的難關。「哈利波特」的故事充滿笑談、冒險、神祕，引我進入另外一個奧妙奇幻的世界；猶閣阮母語老師教阮吟唱「將進酒」這首詩，內面有一句「人生得意須盡歡，莫使金樽空對月。」李白伊鬱卒不得志，莫怪會規日咻酒，共心事攏寄託行詩句內底，創造真濟首千古流傳的好詩。

阿爸捌 (bat) 共我講：「愛共讀冊看準俗喘氣、食飯全款重要。愛把握頭殼的記持上好的少年時，加看寡冊，恁若毋讀冊，就會像古人講的一句俗語：『少年袂曉想，食老就毋成 (tsiam) 樣。』」因為自細漢就受著爸母的影響，才予我愛讀冊。

阮這代的因仔，真愛耍電動，逐工沉迷佇電動的虛幻世界內底，刀來劍往，水裡來、火裡去。充滿著殘忍、暴

力，電動予讀冊因仔成績退步，意志消沉，造成社會嚴重的問題。一本冊就會當改變規个社會，欲改變咱的氣質，成做一个有品德、有修養的人，就愛對讀冊開始。

## 上趣味的一節課

請問恁 bat 聽過 {貓鼠洗身軀} 的俗語嗎? 嗯?... 貓鼠洗身軀? 喔. 哈哈! 哈哈! 就是 {趣味} {趣味} 哪有人問起我上趣味的一節課是什? 我定著會 ka 你講——就是

台語課學台語啦! 什麼? 恰意上台語! 免奇怪、莫懷疑 (mai giau-gi)。

是阿呢那, 自細漢我就定佇聽阿公阿嬤講古練瘡話: 「古早古早蕃薯食到飽、蕃薯屁放袂離」, ㄟ一恁毋通認為「蕃薯屁放袂離」是無水準哦, 阿公講這台灣話是上有人情味的話哦。Ma 因為阿呢, 我是正港ㄟ台灣ㄟ, 台語講甲骨溜溜。

讀冊了後, 講著「A、B、C」he 是外來語英語課是「鴨子聽雷」; 攞講著「do、de、mi」敢若 (kann-ná) 是豆菜麵音樂課是「平素無味」, 國語的「ㄅㄆㄇ」無學攞麥使記。逐日冊包 pai 來攞 pai 去, 阿爸生氣罵我「猴ㄟ阿, 你真是矮人爬厝頂」—「欠梯」阿, 「欠梯」阿, ka 在孽謔話阿公有講起我聽有, 緊 sian 免的食一頓「竹子枝炒肉絲」。

上台語課的時，老師叫阮小朋友是『囡Y兄』，阮就應講「我佇這」、「tiām-tiām 聽」。真正是「坐使正、認真、乖卡得人疼」。有時聽甲霧煞煞「紅龜糕 (ke \)」當作是「烏龜」，「狗蟻」那準是「《又 一》不知就是螞蟻。「海翁 hái-ang」當作「海龍王」。「長頸鹿 (tîng-ām-lòk)」哪是「長頸鹿」；「Y 1 Y 2 Y 3 Y 4 Y 5 Y 6 Y 7 Y 8」；「獅虎豹鱉猴狗象鹿」台語有七聲八個調，真趣味。唱起囡阿歌—「打馬膠黏著跤，叫阿爸買豬跤，豬跤箍仔煮爛爛，枵鬼囡仔流喙瀾」。念起囡阿詩「坐飛機看天頂，坐大船看海湧，坐火車看風景，坐公車錢卡省，坐牛車順繼挽龍眼。」真正「繼拍兼鬥句」上趣味的一節課。放假歇暎回去庄腳擱會當和阿公叮叮噹噹五四三。

阿因為阿呢，台語愈講愈順嘴，老師派我參加台語講古比賽，起頭是驚嘎唵唵掣，一面哭一面叫不敢，漸漸佇老師指導下面艱苦來學，猶有阿爸鼓勵甲支持，比賽時順繼向其他同學學習，累積經驗，用心甲打拚之

後,拿獎轉來,同學欣慕、老師呵叻、阿公獎賞。這纔是趣味台語課即使我有今仔日的成就。

最後給恁講「那疼台灣愛這塊土地」,請恁自細漢就要先學阿母ㄟ話,漸漸你就像我愛台語課, gan 講台灣話。參加台語演講比賽等得到第一等。

各位裁判先生!聽眾朋友,多謝大家聽我講完「上趣味的一節課」多謝真魯力!再會啦!

讀冊的好滋味,親像好酒沉甕(ang)底,愈來愈芳。讀冊是教育的根本,這嘛是全世界攏咧推揀(sak)讀冊的原因。有人講:「活到老,學到老」,請逐家做伙來讀冊,建立一個和諧、溫暖,充滿文學氣氛的書香社會。

## 我的迨迨伴

回想我以前細漢的時陣，佇我有記憶以來，是佇我兩歲的時，我會記得我的迨迨伴是一个布尪仔，我這個布尪仔有金色的頭毛，有兩粒足大蕊的目睷，目睷做甲足嬌的，足成是真正人的目睷全款，會當勾魂攝（liap）魄，總講一句，我足恰意這個布尪仔，我有共伊號一个外國名，叫做雪莉。

我回想起雪莉是我兩歲生日的時，阿母買予我的，平常時，我恰意抱伊行來行去。欲落去樓跤的客廳看電視，就抱伊做伙看電視；欲去飯廳食飯，嘛抱伊做伴；暗時欲去房間暍，雪莉當然愛暍佇我的身軀邊，雪莉會使講是和（hām）我寸步不離。

我攏會和雪莉做伙迨迨，我會摸伊的手，扶伊的身軀，徙伊的跤步，予伊親像真正人按呢行路，這個時陣，我的心情就變甲真好。等我上幼稚園的時，我想欲抱雪莉做伙去幼稚園，毋過阿母講：「袂使！雪莉干焦（ka-na）會使佇厝等你轉（tńg）--來！」阿母袂當予我共雪莉帶去幼稚園，老實講，愛我和雪莉分開，我的目屎強強欲

流落來，我只好期待幼稚園結束，轉來到厝和我的心肝仔雪莉相會。

佇幼稚園的彼段日子，我有和別个囚仔鬥陣，有發生過歡喜的代誌，嘛有受氣、傷心的代誌，我一轉去到厝，我就衝到樓頂我的房間，抱起我心肝雪莉，共佇幼稚園的代誌，攏總講予伊聽。一面看著伊的目睷，一面講予伊聽，雪莉的眼神親像聽有全款，我的心就等著安慰！我足希望雪莉是有性命的，會使和我講話的。

這馬我仔國小已經讀第六年矣，我的退伴是我的同學，雪莉彼段記憶已經沉埋足久矣，伊是佇阮兜搬厝的過程中失落的，但是我袂閣再傷心，因為我已經大漢矣！